

original:

kopien : brf jac sru si kjp kt ho dy (10.11) la cm cfr am ger
foc yo gru ma bro it rae dc

p.B. 22.52.Irak - CD/RJ

0.913-44.(2)

ABSENDER/EXPEDITEUR: Secretaire d'Etat

amabidja	ambasuisse	abidjan	-o-
amaboudh	ambasuisse	abou dhabi	-t-
amacrag	ambasuisse	accra	-o-
amaddisa	ambasuisse	addis abeba	-o-
amalgera	ambasuisse	alger	-o-
amammanj	ambasuisse	amman	-o-
amankara	ambasuisse	ankara	-o-
amantana	ambasuisse	antananarivo	-t-
amasunci	ambasuisse	asuncion	-t-
amathene	ambasuisse	athenes	-o-
ambagdad	ambasuisse	bagdad	-o-
ambangko	ambasuisse	bangkok	-t-
ambeijin	ambasuisse	beijing	-t-
ambelgra	ambasuisse	belgrade	-o-
amberlin	ambasuisse	berlin ddr	-o-
ambogota	ambasuisse	bogota	-o-
ambonrf	ambasuisse	bonn	-o-
ambrasil	ambasuisse	brasilia	-o-
ambruxel	ambasuisse	bruxelles	-t-
ambucare	ambasuisse	bucarest	-o-
ambudape	ambasuisse	budapest	-o-
ambuenos	ambasuisse	buenos aires	-o-
amcairee	ambasuisse	le caire	-o-
amcanber	ambasuisse	canberra	-t-
amcaraca	ambasuisse	caracas	-o-
amcolomb	ambasuisse	colombo	-o-
amconakr	ambasuisse	conakry	-t- per kurier
amcopenh	ambasuisse	copenhague	-t-
amdakars	ambasuisse	dakar	-o-
amdamass	ambasuisse	damas	-o-
amdaress	ambasuisse	dar es salaam	-o-
amdhakab	ambasuisse	dhaka	-t-
amdublin	ambasuisse	dublin	-t-
amguatem	ambasuisse	guatemala	-o-
amharare	ambasuisse	harare	-o-
amhavane	ambasuisse	la havane	-o-
amhayepa	ambasuisse	la haye	-t-
amhelsin	ambasuisse	helsinki	-o-
amislama	ambasuisse	islamabad	-o-
amjakart	ambasuisse	jakarta	-o-
amkharto	ambasuisse	khartoum	-o-
amkigali	ambasuisse	kigali	-t- per kurier
amkinsha	ambasuisse	kinshasa	-o-
amkualal	ambasuisse	kuala lumpur	-t-
amlagosn	ambasuisse	lagos	-o-
amlapazb	ambasuisse	la paz	-t-
amlimape	ambasuisse	lima	-o-
amlisbon	ambasuisse	lisbonne	-o-
amlondre	ambasuisse	londres	-o-
amluanda	ambasuisse	luanda	-t- per kurier
amluxemb	ambasuisse	luxembourg	-t-



ammadrid ambasuisse madrid -o-
 ammanill ambasuisse manille -t-
 ammaputo ambasuisse maputo -o-
 ammexico ambasuisse mexico -o-
 ammontev ambasuisse montevideo -t-
 ammoscou ambasuisse moscou -o-
 amnairob ambasuisse nairobi -o-
 amnewdel ambasuisse new delhi -o-
 amnicosi ambasuisse nicosie -t-
 amoslono ambasuisse oslo -o-
 amottawa ambasuisse ottawa -o-
 ampanama ambasuisse panama -t-
 amparisf ambasuisse paris -o-
 amprague ambasuisse prague -o-
 ampretor ambasuisse pretoria -o-
 amquitoe ambasuisse quito -t-
 amromeit ambasuisse rome -o-
 amryadar ambasuisse ryad -o-
 amsanjos ambasuisse san jose -o-
 amsantia ambasuisse santiago -t-
 amseoulc ambasuisse seoul -t-
 amsingap ambasuisse singapour -o-
 amsofiab ambasuisse sofia -o-
 amstockh ambasuisse stockholm -o-
 amtehera ambasuisse teheran -o-
 amtelavi ambasuisse tel aviv -o-
 amtokyoj ambasuisse tokyo -t-
 amtripol ambasuisse tripoli -t-
 amtunist ambasuisse tunis -o-
 amvarsov ambasuisse varsovie -o-
 amvienne ambasuisse vienne -o-
 amwashin ambasuisse washington -o-
 amwellin ambasuisse wellington -t-
 amyound ambasuisse yaounde -o-
 mibruxel suisse miss bruxelles -t-
 migeneve mission+deleg. geneve -t-
 minewyor swissobser new york -t-
 mivienne mission vienne -t-
 restrasb rep.cons.europe strasbourg-t-

((((

ur amabidjao amaboudh amaccrago amaddisao amalgerao amammanjo
 amankarao amantana amasunci amathene ambagdado ambangko ambeijino
 ambelgra amberlin ambogota ambonnrf ambrasil ambruxel ambucareo
 ambudape ambuenos amcaireeo amcanber amcaraca amcolombo
 amcopenh amdakarso amdamass amdaresso amdhakab amdublin amguatemo
 amharareo amhavaneo amhayepa amhelsin amislamao amjakarto amkharoo
 amkinshao amkualal amlagosno amlapazb amlimape amlisbono
 amlondre amluanda amluxemb ammadrido ammanill ammexicoo
 ammontev ammoscou amnairobo amnewdelo amnicosi amoslono amottawa
 ampanama amparisf amprague ampretoro amquitoe amromeito amryadaro
 amsanjos amsantia amseoulc amsingap amsofiab amstockh amteherao
 amtelavi amtokyoj amtripol amtunisto amvarsov amvienne amwashin
 amwellin amyoundo mibruxel migeneve minewyor mivienne restrasb
 .berneda

5042-hhhhh
U R G E N T

Lors de sa seance du 9 janvier, le Conseil federal a souhaite activer encore nos offres de bons offices aupres de l'Irak et des Etats-Unis. Le Chef du Departement a annonce cette nouvelle disponibilite lors de la conference de presse qu'il a donnee a l'issue de la seance du Conseil federal. Une note diplomatique a ete subsequemment remise aux delegations americaine et irakienne a Geneve apres leurs discussions de l'apres-midi :

Quote The Swiss Foreign Minister has the pleasure to convey to ... the following :
Should there be further need, the Swiss Government, considering the ongoing discussions in Geneva and in line with its constant policy, would be pleased to extend its offer of good offices to the parties concerned. This is meant to include all possible means and resources, at any time and place as requested by the parties concerned, that may further a peaceful solution in the spirit of all pertinent UN-Resolutions.

The Swiss Foreign Minister gladly uses this occasion to renew to ... his highest consideration. Unquote.

Pour toutes questions concernant cette offre suisse, vous pouvez repondre a vos interlocuteurs en leur signifiant qu'il s'agit d'une extension de notre pratique traditionnelle et non d'un quelconque 'plan de paix suisse' ou autre mediation, qui est du seul ressort de l'ONU. Jacobi

)))

affetra

Copies : BRF/JAC/CD
Cellule de crise

3179 ZEICHEN/CARACTERES

za